

新北市土城區頂埔國小 109 學年【音樂科】英語沉浸學習單檢測紀錄

教學者：張意如

檢測對象	四年級 5 個班級 (各班施測人數 23~27 人)
檢測方式	紙筆測驗
補充說明	本學期根據 108 學年度學習單的施測結果所作之分析進行課程內容補強(例如：利用 You tube video 教學短片)，進而由校內英語團隊協助修正學習單題型之適量、適度以符合四年級學童的英語能力，且同時調整學習單施測的先後次序。
檢測題型	壹、單元學習後測 【學習單樣本 - 附件 1-1 & 附件 1-2】 【題型 1】「反覆記號」~依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。(已施測) 【題型 2】唱譜例(「心中有歌」第 1 句)，並以英文回答問題。(尚未施測)
	貳、音樂英語專業用語 (已施測) 【學習單樣本 - 附件 2】
	參、英語課堂用語 (線上施測，部分回應) 【學習單樣本 - 附件 3】

檢測紀錄

壹、單元學習後測

【學習單樣本 - 附件 1-1】

【題型 1】「Repeat mark(sign)」~ Write the correct singing (playing) order with the numbers .
「反覆記號」~依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 .2
Class 405 No. 24 Name kasie

一、「Repeat mark」~ Write the correct singing (playing) order with the numbers .
「反覆記號」~試試看，依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。

① 演唱順序：1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 ✓

② 演唱順序：1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 → 4 → 5 → 6 ✓

③ 演唱順序：1 → 2 → 1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 ✓

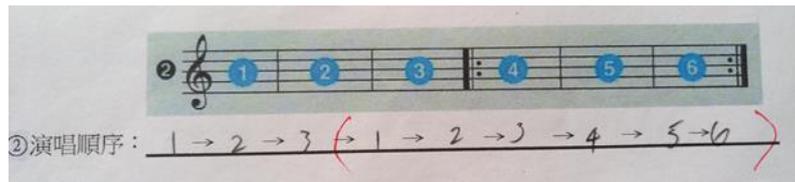
Excellent!

一、各班檢測結果：

班級	401	402	403	404	405
各班施測人數	24	27	25	23	26
3 題全部答對人數	16	20	16	12	24
答錯第 1 題人數	1	0	1	5	1
答錯第 2 題人數	7	6	7	5	2
答錯第 3 題人數	5	3	4	10	1

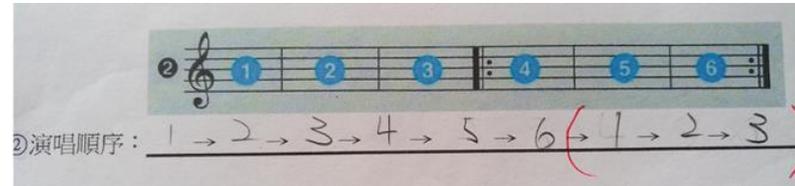
二、結果：1. 第 1 題答對率高達 94%由於習唱過歌曲〈心中有歌〉，從演唱或吹奏歌曲更容易了解樂理的規則。

2. 答錯第 2 題最多的錯誤情形如下圖 (與 108 學年度雷同)



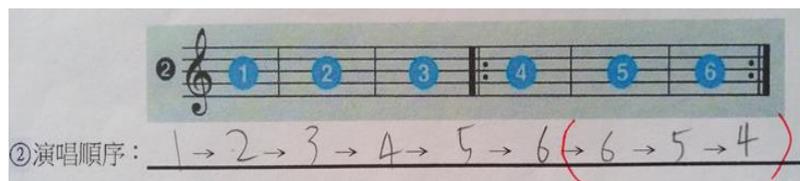
②演唱順序：1 → 2 → 3 (→ 1 → 2 → 3) → 4 → 5 → 6

其次為



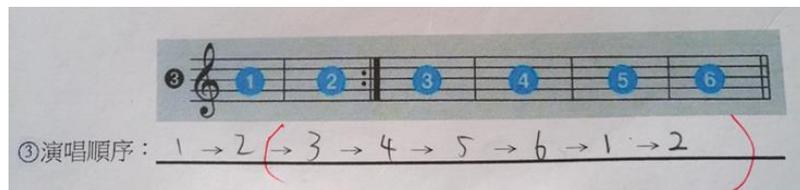
②演唱順序：1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 (→ 4 → 2 → 3)

另類答案



②演唱順序：1 → 2 → 3 → 4 → 5 → 6 (→ 6 → 5 → 4)

3. 答錯第 3 題的錯誤情形如下圖



③演唱順序：1 → 2 (→ 3 → 4 → 5 → 6 → 1 → 2)

三、補充主題教學「反覆記號」可利用之資源：

1. Understanding the Repeat Sign in Music Notation :

<https://www.youtube.com/watch?v=z41zRRmGL8U>

2. Repeat Sign Examples :

<https://www.youtube.com/watch?v=QJX2Fq1cah8>

【學習單樣本 - 附件 1-2】

【題型 2】 Sing the following notation(譜例), and answer the questions in English.

唱下列譜例 (「心中有歌」第 1 句)，並以英文回答問題。

(未施測-)

貳、音樂
英語專業
用語：

【學習單樣本 - 附件 2】

【題型】 Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name.

用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或 唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 - 2-2
Class 404 No. 18 Name Cindy

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name (唱名) in English .
請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

答案：Mark : Time signature / Treble clef / Breath mark / Repeat mark / Bar line / a Bar
Note : Eighth note / Dotted half note / Quarter note
Sol-fa Name : La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

一、各班檢測結果：

班級-施測人數	401	402	403	404	405
評語 / 評分	24 人	27 人	25 人	24 人	26 人
Bravo ! / A++	8	7	8	11	11
Very good! / A+	8	7	12	13	15
Good job! / A	3	6	3	0	0
You can do it! / A-	5	7	2	0	0

附註：評語 / 評分~(Bravo ! / A⁺⁺) - 9 格全部正確

(Very good! / A⁺) - 6~8 格正確

(Good job! / A) - 3~5 格正確

(You can do it! / A⁻) - 0~2 格

- 二、結果：1. 相較於課堂用語的檢測，音樂英文專業用語的施測結果往往不論在完成的比列或是正確向度上，都表現較低的標準。
2. 在音樂課上音樂英語專業用語教師多半以口述或以閃示卡教具來教學，實際書寫的機會非常少，並且每單元主題不同，某些專業用語久久才會再出現一次，故不容易達到精熟的程度。
3. 教學期程內因國定假日(228 & 清明節)影響授課節數，同樣的課程內容受到節數減少而影響了教學的成效(401/402/403)。

三、可利用之資源：主題影片「Time Signature」、「Bar and Bar line」、「Notes」.....

1. Music Notes | Notes | Green Bean's Music

<https://www.youtube.com/watch?v=Lt-fYFq6uYI>

2. Learning to Read Music: Treble Clef Lines and Spaces

<https://www.youtube.com/watch?v=a7K2JozRIFs>

3. Time Signatures, Bars and Barlines

<https://www.youtube.com/watch?v=mlZVQbFWOJA>

4. Time Signatures II : That Bottom Number!

<https://www.youtube.com/watch?v=qfdHrkqkaTw>

5. Time Signatures Part 1: The Basics

<https://www.youtube.com/watch?v=qtvx57P4oKo>

6. Time Signatures Part 2: Simple & Compound Time Signatures

<https://www.youtube.com/watch?v=F3xsoi-NKw8>

7. Time Signatures Part 3: Less Common Time Signatures

<https://www.youtube.com/watch?v=SfMXkx-3IRU>

參、英語
課堂用語

※因疫情關係改採線上施測

【學習單樣本 - 附件 3】

【題型】一、Please write 3 sentences that you hear in Music class.

請寫出音樂課中常聽見的三句課堂用語。

【題型】二、Please answer the questions. 請回答下列問題。

★學生回傳情形(舉例)：

19:58

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學課堂用語 -1

Class: 405 Number: 7 Name: Shawn

一、Please write 3 sentences that you hear in Music class.

請寫出音樂課中常聽見的至少三句課堂用語。

1. Try it (again).
2. Please raise your (right or left) hand.
3. Please be quite.

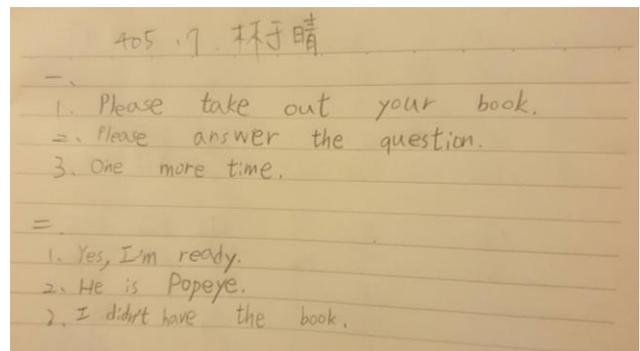
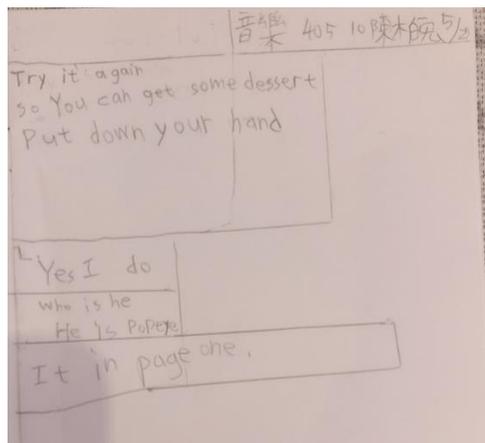
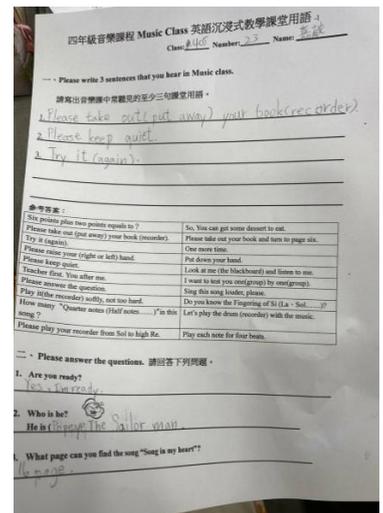
2、Please answer the questions. 請回答下列問題。

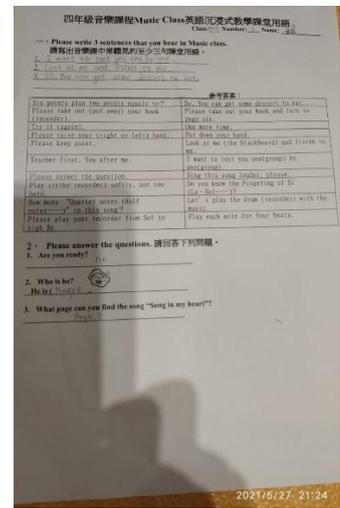
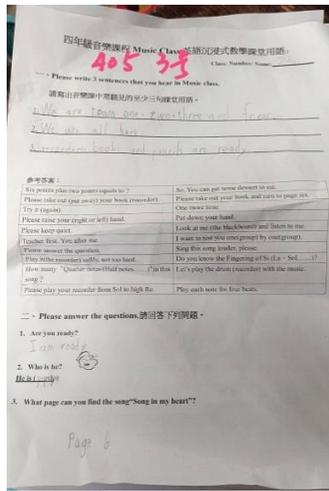
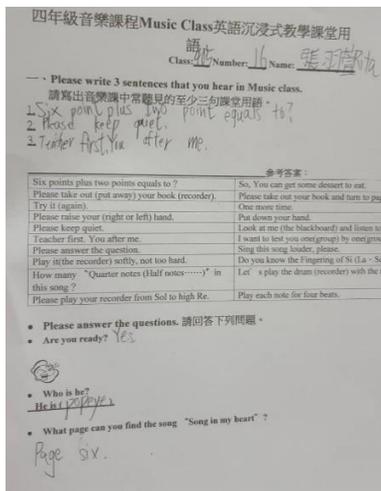
1. Are you ready?
Yes, I am ready.



2. Who is he?
He is (Popeye).

3. What page can you find the song "Song in my heart"?
page 6 to page 7.





- 二、結果：1. 回傳方式及時間不同代表各家庭資訊設備水平不一，但只要用心，任何方式均可達成任務與學習效果。
2. 未攜帶課本回家者對於曲子出於何頁數無法正確回答。
3. 寫出音樂課中常聽見的三句課堂用語以“Please keep quiet.”較多。
4. 授課教師可考慮利用約定時間同時線上班群填寫，並合併語音作答。

省思

根據施測結果分析之後，教師在沉浸式教學上仍須改進加強的部分如下列：

1. 教學宜活潑，提高師生互動的頻率。
2. 教師提問與學生回答盡量以完整句子為之。
3. 英語專業用語樂理的部分，如「Bar and Bar line」、「Repeat mark」等的使用規則、「Time Signature」、「Syncopation」如何辨識，教師除了可以增加演唱或吹奏曲例練習，讓學生能實際學習理解之外，補充有趣的英語發音教學影片，更加深了同學們英語的認知。
4. 英文專業用語透過反覆使用，才能增強同學們音樂相關的英語聽、說能力。

【學習單樣本 - 附件 1-1】

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 【1-1】

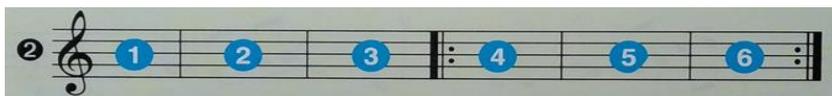
Class _____ No. _____ Name _____

一、「Repeat mark」~ Write the correct singing (playing) order with the numbers .

「反覆記號」~ 試試看，依照五線譜上的數字編號，填上演唱(奏)的順序。



① 演唱順序： → → → → → → → → → →



② 演唱順序： → → → → → → → → → →



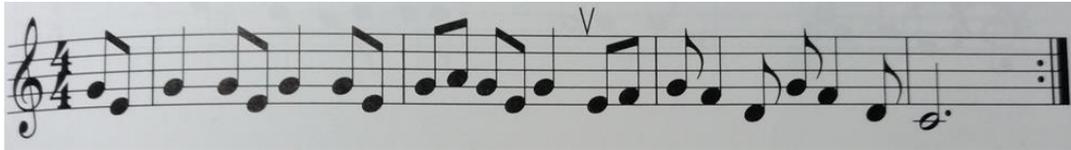
③ 演唱順序： → → → → → → → → → →

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單 【1-2】

Class _____ No. _____ Name _____

一、Please sing the following notation(譜例), and answer the questions in English.

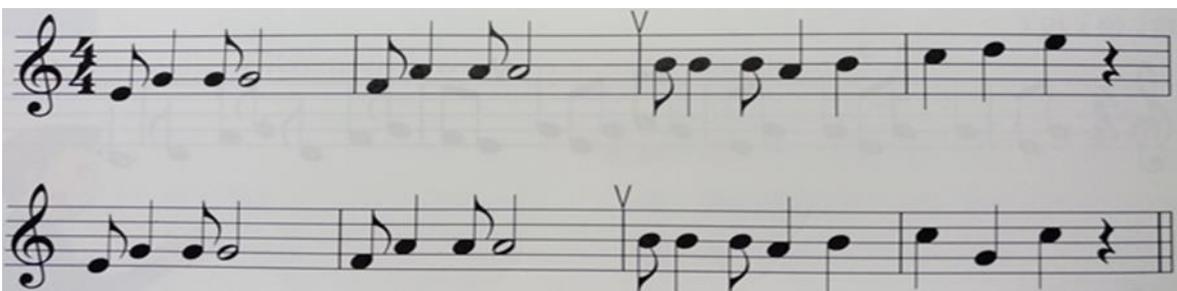
請先唱唱下列的譜例，並以英文回答問題。



參考答案：Upbeat / four four time / Repeat mark / Song in my heart / four /
Breath mark / quarter note / dotted half note

1. What's the name of this song? _____
2. Time Signature (拍號) of this song is _____ , there are _____ beats in each bar and the beat is a _____.
3. This song is "Downbeat (強起拍子)" or "Upbeat (弱起拍子)"? _____.
4. The mark  is called _____.
5. The mark  is called _____.
6. The last note  is a _____.

二、Please circle "Syncopations". 請圈出下列譜例中的「切分節奏」。



四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學學習單【2】

Class _____ No. _____ Name _____

二、Fill in the blanks with the names of the Marks, Notes and Sol-fa Name in English .

請用英文將正確的符號(Mark)、音符(Note)或唱名(Sol-fa Name)寫在指定的空格中。

Note :
Sol-fa Name :

Note :
Sol-fa Name :

Note :
Sol-fa Name :

答案：Mark：Time signature / Treble clef / Breath mark / Repeat mark / Bar line / a Bar

Note：Eighth note / Dotted half note / Quarter note

Sol-fa Name：La / Sol / Fa / Mi / Re / Do

四年級音樂課程 Music Class 英語沉浸式教學課堂用語 【3】

Class: _____ Number: _____ Name: _____

一、Please write 3 sentences that you hear in Music class.

請寫出音樂課中常聽見的三句課堂用語。

1. _____

2. _____

3. _____

參考答案：

Six points plus two points equals to ?	So, You can get some dessert to eat.
Please take out (put away) your book (recorder).	Please take out your book and turn to page six.
Try it (again).	One more time.
Please raise your (right or left) hand.	Put down your hand.
Please keep quiet.	Look at me (the blackboard) and listen to me.
Teacher first. You after me.	I want to test you one(group) by one(group).
Please answer the question.	Sing this song louder, please.
Play it(the recorder) softly, not too hard.	Do you know the Fingering of Si (La、Sol.....)?
How many "Quarter notes (Half notes.....)" in this song ?	Let's play the drum (recorder) with the music.
Please play your recorder from Sol to high Re.	Play each note for four beats.

二、Please answer the questions. 請回答下列問題。

1. Are you ready?

2. Who is he?



He is (_____).

3. What page can you find the song "Song in my heart"?
